



culture 21

Agenda 21 for culture
Agenda 21 de la culture
Agenda 21 de la cultura

INFO

79

INFO

79

INFO

79

Info 79: A goal explicitly focused on culture in the Post-2015 Development Agenda
Info 79: Un Objectif explicit sur la culture dans l'Agenda du Développement Post-2015
Info 79: Un Objetivo explícito sobre cultura en la Agenda de desarrollo Post-2015

This is the Info of UCLG Committee on culture. It is sent to members of the Committee as well as the persons and organisations related to Agenda 21 for culture.

Voici l'Info de la Commission de culture de CGLU. Elle est envoyée aux membres de la Commission ainsi qu'aux personnes et organisations liées à l'Agenda 21 de la culture.

Esta es la Info de la Comisión de cultura de CGLU y se envía a los miembros de la Comisión así como a las personas y organizaciones relacionadas con la Agenda 21 de la cultura.

ENGLISH

Dear members,

We are pleased to communicate that an important document to support the inclusion of a goal explicitly focused on culture in the Post-2015 Development Agenda has been recently published. The document has been promoted by four global cultural networks: IFACCA, Agenda 21 for culture, IFCCD and Culture Action Europe. The document was presented at the World Congress of UCLG, which took place on 1-4 October 2013 in Rabat (Morocco).

The document carries the justification for such a goal and puts forward several targets and indicators. The wording we suggest for the Culture Goal is "ENSURE CULTURAL SUSTAINABILITY FOR THE WELLBEING OF ALL". Such a goal would provide coherence, conceptual clarity and strength to the Agenda. It would also accelerate change in other areas and the achievement of other goals.

You can read this document [here](#).

We believe that it is now time for culture to be at the heart of a positive transformative change. We believe that all cultural actors are ready. Please use this document.

Should you require any additional information, please do not hesitate to contact the Secretariat of the Committee: info@agenda21culture.net.

Sincerely,

The Committee on Culture of UCLG

FRANÇAIS

Chers membres,

Un important document de sensibilisation et lobby pour que l'Agenda du Développement Post-2015 inclue un Objectif explicite sur la culture a été récemment publié. Quatre réseaux culturels mondiaux ont écrit le document : la FICAC, l'Agenda 21 de la culture, la FICDC et Culture Action Europe. Le document a été présenté par notre Commission dans le cadre du Congrès Mondial de CGLU, qui a eu lieu à Rabat (Maroc) du 1er au 4 octobre 2013.

Ce document explique pourquoi un Objectif explicite sur la culture est nécessaire et propose des cibles et des

indicateurs possibles. Nous proposons que l'énoncé de l'Objectif Culture soit « GARANTIR LA DURABILITÉ DE LA CULTURE POUR LE BIEN-ÊTRE DE TOUS ». Cet Objectif apporterait cohérence, clarté conceptuelle et force à l'ensemble de l'Agenda Post-2015, permettrait l'accélération du changement et faciliterait la réalisation des autres Objectifs.

Le document est disponible [ici](#).

Il est temps que la culture soit au cœur d'un vrai changement positif. Les acteurs culturels sont prêts. Nous vous invitons à utiliser ce document très activement.

Pour tout renseignement complémentaire dont vous pourriez avoir besoin, n'hésitez pas à contacter le Secrétariat de la Commission: info@agenda21culture.net.

Cordialement,

La Commission culture de CGLU

ESPAÑOL

Queridos miembros,

Un importante documento de sensibilización y lobby para promover la inclusión de un Objetivo explícito sobre cultura en la Agenda de desarrollo Post-2015 ha sido publicado muy recientemente. El documento está promovido por estas cuatro redes culturales mundiales: la FICAAC, Agenda 21 de la cultura, la FICDC y Culture Action Europe. Este documento fue presentado por la Comisión de Cultura de CGLU en el marco del Congreso Mundial de Rabat (Marruecos) los días 1-4 de octubre de 2013.

El documento explica por qué es necesario este Objetivo y propone varias metas e indicadores. Sugerimos que el enunciado del Objetivo Cultura sea "GARANTIZAR LA SOSTENIBILIDAD DE LA CULTURA PARA EL BIENESTAR DE TODOS". Este objetivo aportaría coherencia, claridad conceptual y fortaleza al conjunto de la Agenda. Además, aceleraría el cambio en otros temas y facilitaría el logro de los otros Objetivos.

El documento se puede consultar [aquí](#).

Ha llegado el momento que la cultura esté en el corazón de un cambio transformador y positivo. Los actores culturales están preparados. Hagan suyo este documento y difúndanlo.

Para cualquier información complementaria no duden en contactar con el Secretariado de la Comisión:

info@agenda21culture.net.

Saludos cordiales,

La Comisión de cultura de CGLU

